

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 94 (1968)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Lebendige Vergangenheit...

## Ferien vom Ich und fürs Ich – Ferien im freundlichen Grossbritannien

Noch immer residieren Englands Dukes in ihren herzoglichen Palästen (Eintritt üblicherweise 5 Shillinge). Noch immer strömen Sekten zum Sonnentempel der Druiden in Stonehenge (Besichtigung 1 Shilling). Noch immer rattern einspännige Karren über Kopfsteinpflaster des 17. Jahrhunderts (York Castle Museum, Eintrittspreis sh 2/3). Noch immer versammeln sich die alten schottischen Sippen zu den Hochlandspielen (normalerweise Eintritt frei). Noch immer werden beim Eisteddfod Festival die Barden gekrönt (Eintritt sh 10/- pro Tag) ... die Liste ist so lang wie Englands Geschichte alt ist. Tatsächlich kann man diese sagenumwobene Vergangenheit auch heute noch an vielen Plätzen und bei vielen Gelegenheiten erleben. Aussergewöhnlichem begegnen Sie in England auf Schritt und Tritt. Und auf so einfache Weise, weil reisen in Grossbritannien so herrlich bequem ist. Dürfen wir Ihnen mehr darüber erzählen... **Pfundabwertung!** Ihre Ferien in Grossbritannien sind in diesem Jahr noch preiswerter: Ihr Franken ist jetzt 14,3% mehr wert.

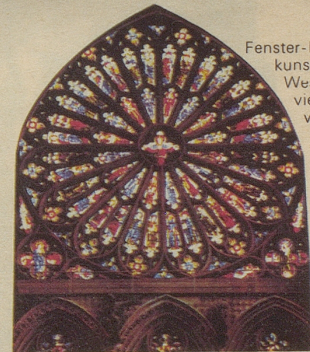
Das keltische Sonnenheiligtum Stonehenge im südlichen England, wo die Sage des 3800 Jahre alten Druidentempels lebendig wird.



«Old Cocks»-Rennen: Jedes Jahr zockeln Oldtimers im Schneckentempo von London nach Brighton. Wetteifern ist verboten. Dagegen ist es erlaubt, dass die Damen aussteigen und schieben. Hier ein Clement Talbot, Modell 1903.



Rudern auf der Cam, einem der romantischsten Flüsse der Welt. Für nur 5 Shillinge können Sie sich in unbeschwerte Studentenzeit zurückversetzen.



Fenster-Detail der Glasmal-kunst in der berühmten Westminster Abbey. Seit vielen Jahrhunderten werden hier die Krönungen zelebriert.



Die Hochlandspiele finden jeden Sommer in Schottland statt. Die grösste Zusammenkunft ist in Braemar am 19. Juli. Typische Sportarten: Hammerwerfen, «Caber» (Baumstämme stossen), Schwerttanz bei Dudelsackmusik. Andere Spiele: in Tobermory am 20. Juli. Das Treffen der Clans: 29. Juli.

# ENGLAND

SCHOTTLAND WALES NORDIRLAND



## Gratis: Ferienführer 1968

Machen Sie mit diesem Ferienführer eine farbenprächtige Gratis-Reise kreuz und quer durchs Land. Einsenden an: Postfach 987, 4001 Basel

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**Treffpunkt  
Olten Bahnhof Buffet**

*SB B BUFFET*

**ST. GALLEN**  
H. KAISER-SCHULLER

**Leiden Sie  
unter  
Kopfweg?**

Ihren Schmerz bekämpft 'ASPRO' jetzt *doppelt so schnell*, denn die einzige, reine Wirksubstanz von 'ASPRO' ist jetzt *microfein*, 30 mal feiner als bisher. In dieser Form wird 'ASPRO' Microfin® vom Organismus noch schneller aufgenommen als bisher, und beginnt *noch schneller* Ihren Schmerz zu lindern.

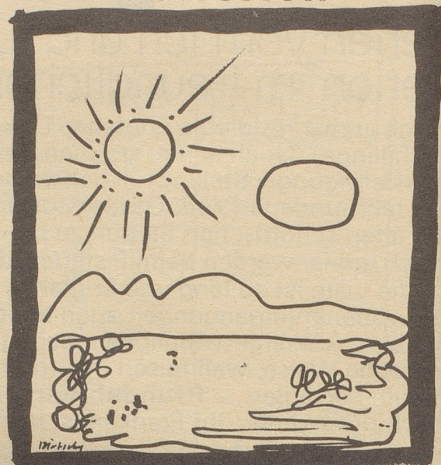
**Schmerzen  
Grippe  
Kopfweg**

**im Nu bekämpft mit  
'ASPRO'**

**Hotel des Alpes Vaudoises Glion-Montreux**

**Moderner Komfort**  
in allem gepflegt  
**Privat-Schwimmbad**  
Tel. 021 / 61 27 87  
Hofmann-Aeberli, Besitzer

**Wanderferien**



wir wandern täglich 3 bis 5 Stunden auf ausgesuchten Wanderwegen – Nur erprobte Hotels –  
z. B. Cinque Terre 9 Tage Fr. 340.–  
Griechenland 13 Tage Fr. 1150.–  
Dänemark 11 Tage Fr. 720.–

**Imbach-Reisen AG**

Alpenstr. 4, 6000 Luzern Tel. 041 281 41

**Treibli** Das Haus der kleinen Feste Winterthur  
(052) 22 55 36

begehrt **naturrein**



**Rössli**  
HABANA

**2 x fermentiert – darum so mild!**



\* Die natürliche Fermentation (Gärung) fördert die besten Eigenschaften des Tabaks. Die 2malige natürliche Gärung macht den Tabak besonders mild und angenehm, darum bevorzugen Raucher unserer Zeit den genussvollen Rössli Habana 2x5 Fr. 2.20.